

TOTAL

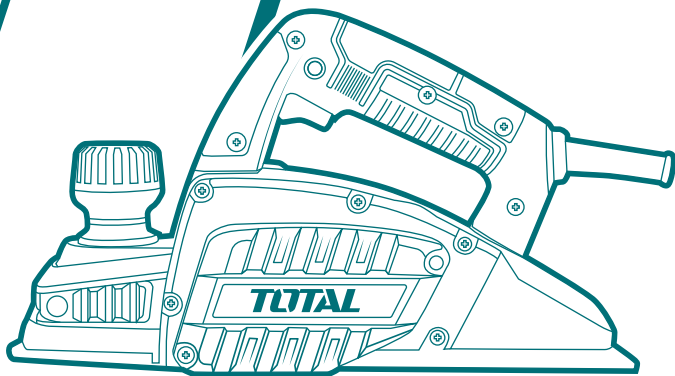
One-Stop Tools Station

TOTAL

PRODUCT MANUAL

**CEPILLADORA
ELÉCTRICA**

INDUSTRIAL



TL5508216 TL5508216xy
UTL5508216 UTL5508216xy
x(blank, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)
y(blank, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (con conexión a tierra).** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.** El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o**

desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.**
- f) **Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido por dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.**
- b) **Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizados para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.**
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede provocar accidentes.**
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.**
- e) **No se extralimite. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**
- f) **Vístete adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.**
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de**

extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

- h) **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones operen la herramienta eléctrica.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con bordes afilados y bien mantenidas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de**

herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Servicio

- a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona de reparación calificada que utilice solo piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Doble aislamiento para protección adicional
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	Use gafas de seguridad, protección auditiva y máscara contra el polvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

Instrucciones de seguridad para cepilladoras

- a) **Espere a que el cortador se detenga antes de dejar la herramienta.** *Un cortador giratorio expuesto puede engancharse a la superficie, lo que puede provocar una posible pérdida de control y lesiones graves.*
- b) **Sujete la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas, ya que el cortador puede entrar en contacto con su propio cable.** *Cortar un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocar una descarga eléctrica al operador.*
- c) **Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** *Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo la deja inestable y puede provocar la pérdida de control.*

Advertencia de seguridad adicional

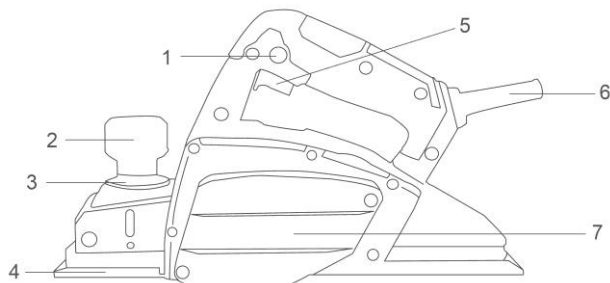
- a) **Nunca se deben dejar trapos, telas, cuerdas, cuerdas y similares alrededor del área de trabajo.**
- b) **Evite cortarse las uñas.** *Inspeccione y retire todos los clavos de la pieza de trabajo antes de la operación.*
- c) **Use solo cuchillas afiladas.** *Manipule las cuchillas con mucho cuidado.*
- d) **Asegúrese de que los pernos de instalación de la cuchilla estén bien apretados antes de la operación.**
- e) **Sostenga la herramienta firmemente con ambas manos.**
- f) **Mantenga las manos alejadas de las piezas giratorias.**
- g) **Antes de usar la herramienta en una pieza de trabajo real, déjela funcionar por un tiempo.** *Esté atento a las vibraciones o bamboleos que podrían indicar una instalación deficiente o una hoja mal equilibrada.*
- h) **Asegúrese de que la cuchilla no esté en contacto con la pieza de trabajo antes de encender el interruptor.**
- i) **Espere hasta que la hoja alcance la velocidad máxima antes de cortar.**
- j) **Siempre apague y espere a que las cuchillas se detengan por completo antes de ajustar la profundidad de corte.**
- k) **Nunca meta el dedo en el conducto de astillas.**
- l) **El conducto puede atascarse al cortar madera húmeda.**

- m) **Limpia las papas fritas con un palo.**
- n) **No deje la herramienta en funcionamiento.** *Utilice la herramienta solo cuando la sostenga en la mano.*
- o) **Cuando reemplace las cuchillas o algunas partes del tambor, asegúrese de reemplazar las piezas en ambos lados del tambor como un conjunto.** *De lo contrario, el desequilibrio resultante provocará vibraciones y acortará la vida útil de la herramienta.*
- p) **Utilice siempre la máscara antipolvo / respirador correcto para el material y la aplicación con la que está trabajando.**
- q) **Opere la herramienta en condiciones estables.** *La operación en condiciones inestables puede causar una lesión por daños.*

USO PREVISTO

La cepilladora es ideal para cepillar y rebajar madera y para biselar los bordes de madera y materiales similares a la madera.

El producto no está diseñado para ser utilizado para cepillado estacionario.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**Componentes**

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1. Interruptor de bloqueo | 5. Interruptor de gatillo |
| 2. Perilla de ajuste de profundidad | 6. Cable de alimentación |
| 3. Escala de profundidad de cepillado | 7. Cubierta de cinturón |
| 4. Placa base de cepilladora | |

Especificaciones técnicas

Modelo No.	TL5508216 TL5508216xy	UTL5508216 UTL5508216xy
Voltaje nominal	220-240V ~ 50 / 60Hz	110-120V ~ 50 / 60Hz
Potencia nominal	550W	550W
Velocidad sin carga	16000/min	16000/min
Profundidad de cepillado	0-1 mm	0-3/64"
Ancho de cepillado	82 mm	3-1/4"
Clase de protección	□ / II	□ / II

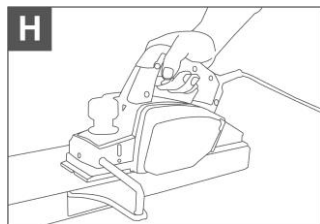
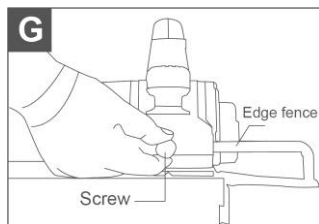
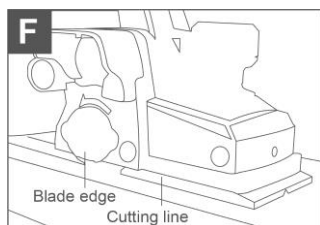
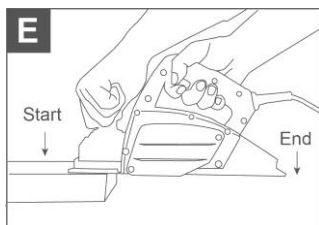
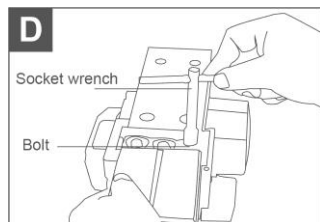
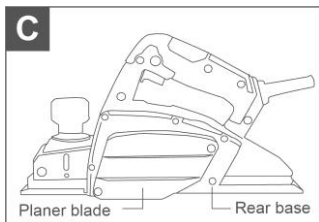
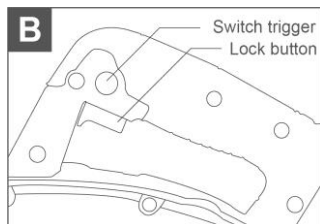
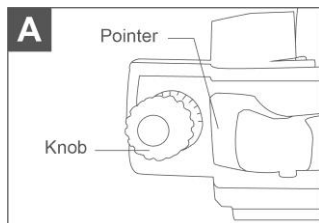
Modelo No. NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

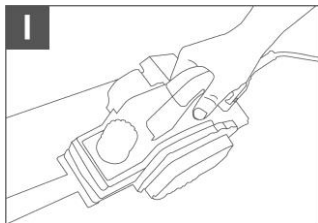
- El fabricante se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso. Las especificaciones pueden diferir de un país a otro.

Accesorios

1. Llave de tubo 1 pieza
2. Guía paralela 1 pieza
3. Tornillo guía 1 pieza

IMAGEN DE OPERACIÓN



OPERACIÓN PICTURE

DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN

¡ADVERTENCIA!

Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de ajustar o comprobar la función de la herramienta.

Ajuste de la profundidad de corte (ver Figura A)

La profundidad de corte se puede ajustar simplemente girando la perilla en la parte frontal de la herramienta para que el puntero apunte a la profundidad de corte deseada.

Acción del interruptor (ver Figura B)

Antes de enchufar la herramienta, compruebe siempre que el gatillo del interruptor se accione correctamente y vuelva a la posición "OFF" cuando se suelte.

El interruptor se puede bloquear en la posición "ON" para facilitar la comodidad del operador durante el uso prolongado. Tenga cuidado al bloquear la herramienta en la posición "ON" y mantenga un agarre firme de la herramienta.

Para poner en marcha la herramienta, simplemente apriete el gatillo del interruptor. Suelte el gatillo del interruptor para detenerse.

Para un funcionamiento continuo, apriete el gatillo del interruptor y luego presione el botón de bloqueo.

Para detener la herramienta desde la posición de bloqueo, apriete el gatillo del interruptor completamente y luego suéltelo.

Pie (ver Figura C)

Después de una operación de corte, levante la parte posterior de la herramienta y un pie pasará por debajo del nivel de la base trasera. Esto evita que las cuchillas de la herramienta se dañen.

Montaje (ver Figura D)

Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta.

Apriete los pernos de instalación de la cuchilla con cuidado al conectar las cuchillas a la herramienta. Un perno de instalación suelto puede ser peligroso. Siempre verifique que estén bien apretados.

Manipule las cuchillas con mucho cuidado. Use guantes o trapos para protegerse

los dedos o las manos al quitar o instalar las cuchillas.

OPERACIÓN

Operación de cepillado (ver Figura E)

Sostenga la herramienta firmemente con una mano en la perilla y la otra mano en la manija del interruptor cuando realice la herramienta.

Primero, apoye la base frontal de la herramienta plana sobre la superficie de la pieza de trabajo sin que las cuchillas hagan ningún contacto. Encienda y espere hasta que las cuchillas alcancen la velocidad máxima. Luego mueva la herramienta suavemente hacia adelante. Aplique presión en la parte delantera de la herramienta al comienzo del cepillado y en la parte posterior al final del cepillado. El cepillado será más fácil si inclina la pieza de trabajo de manera estacionaria, de modo que pueda cepillar un poco cuesta abajo.

La velocidad y la profundidad de corte determinan el tipo de acabado. La cepilladora eléctrica sigue cortando a una velocidad que no provocará atascos por virutas. Para el corte en bruto, se puede aumentar la profundidad de corte, mientras que para un buen acabado se debe reducir la profundidad de corte y avanzar la herramienta más lentamente.

Para hacer un corte escalonado, use la guía de borde.

Dibuje una línea de corte en la pieza de trabajo. Inserte la guía de borde en el orificio en la parte delantera de la herramienta. Alinee el borde de la hoja con la línea de corte. (ver Figura F)

Ajuste la guía de borde hasta que entre en contacto con el costado de la pieza de trabajo, luego asegúrela apretando el tornillo. (ver Figura G)

Al cepillar, mueva la herramienta con la guía de borde al ras del costado de la pieza de trabajo. De lo contrario, puede producirse un cepillado desigual. (ver Figura H)

Para hacer un corte de biselado como se muestra en la figura, alinee la ranura en "V" en la base delantera con el borde de la pieza de trabajo y cepille (ver Figura I)

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

Posibles averías y métodos de su eliminación.

Disfunción	Causas probables	Acciones
Cuando se enciende la máquina, el motor eléctrico no funciona.	● Fallo del interruptor ● El cable de alimentación o el cableado están rotos, el enchufe del cable de alimentación no funciona correctamente; ● Sin contacto del cepillo con el colector; ● Desgaste/daño de los cepillos	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado.
Formación de un fuego circular en el colector	● Desgaste / daño del portaescobillas; ● Mal funcionamiento en la bobina de la armadura	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
Cuando se trabaja, aparece humo o olor a aislamiento quemado por las aberturas de ventilación.	● Mal funcionamiento en la bobina del motor eléctrico; ● Mal funcionamiento de la parte eléctrica de la herramienta.	
Aumento del ruido en la caja de cambios	● Desgaste/rotura de engranajes o cojinetes	
Cuando la máquina está encendida, el husillo no gira	● Fallo de la caja de cambios.	

Criterios de estado crítico

Criterios de estado crítico	Causas probables	Acciones
Grietas en las superficies de las piezas de cojinetes y carcasas	Deformación por fatiga del metal	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
El cable de alimentación o el enchufe están dañados	Sobrecarga o rotura	
Desgaste excesivo o daños en el motor o en el mecanismo reductor, o una combinación de signos	Deformación por fatiga del metal	

Criterios de estado crítico

Lista de fallas críticas	Acciones
Chispas del motor eléctrico	Es necesario contactar a un especialista cualificado
La aparición de ruidos extraños	Es necesario contactar a un especialista cualificado
Si se detectan las fallas anteriores, es necesario desconectar la máquina de la red eléctrica y ponerse en contacto con un especialista calificado	

TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com



MADE IN CHINA TO425.V03



NEUWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No.20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

